

# Ganshoren INFO

Bulletin d'information de l'Administration Communale – 140 avenue Charles-Quint, 1083 Bruxelles – 02/465.12.77 – Numéro 5 – Février 2006

[www.ganshoren.be](http://www.ganshoren.be)

## Parents, Enfants, Grands- parents,...



## Ensemble, ou isolés...



### Venez tous à l'après-midi convivial et familial le samedi 22 avril 2006 (page 3)

#### 3<sup>ème</sup> Age (page 5)

Election de Miss & Mister Senior Ganshoren  
le 27 avril 2006

#### Animations urbaines (page 6)

Programme des activités du 1<sup>er</sup> semestre 2006

#### Jeunesse (page 7)

Activités durant les vacances de Pâques

#### Environnement (page 8)

Concours « Fleurir Ma Commune »



page 2  
• Conseil Communal  
• Accueil de la petite enfance

page 3  
• Mot de la Bourgmestre  
• Un après-midi convivial... et familial

page 4  
• Travaux public  
• Je lis dans ma commune

page 5  
• Troisième Bourse de l'Emploi à Ganshoren  
• 4<sup>ème</sup> élection de prince et princesse carnaval 2006  
• Grand thé dansant et élection de Miss & Mister Senior Ganshoren 2006

page 6  
• Une agence immobilière sociale (A.I.S.) à Ganshoren  
• Marché de Noël 2005 : un grand succès

page 7  
• Championnat de Brabant de Judo  
• Ouverture du Tennis « Les Bruyères »  
• Activités pendant les vacances de Pâques  
• 10<sup>ème</sup> année du télévie à Ganshoren

page 8  
• Concours « Fleurir Ma Commune »  
• Soirée Belgo-Rwandaise

## Séance du 8 décembre 2005

### ELARGIR L'ACCÈS À UN LOGEMENT DÉCENT

Le Conseil communal a ratifié une convention de partenariat avec l'A.S.B.L. « Intégra.be », qui entretient déjà une collaboration avec le CPAS de Ganshoren. Cette asbl joue le rôle d'« agence immobilière sociale » (A.I.S.), c'est-à-dire qu'elle fait office d'intermédiaire entre d'une part un propriétaire désireux de louer un bien et d'autre part un candidat locataire, en s'occupant de tous les aspects de la location. L'objectif est de favoriser l'intégration sociale des personnes aux revenus modestes en permettant l'accès à un logement décent, pour un loyer raisonnable. Rendez-vous en page 5 pour davantage d'informations sur les agences immobilières sociales.

### SUBVENTIONS AUX ASSOCIATIONS

Comme il est de coutume en fin d'année, le Conseil communal a approuvé la liste des subventions aux associations pour l'exercice 2005. Il s'agit là d'un soutien essentiel au tissu associatif ganshorenois, dont le montant total des subventions avoisinent les 53.000 €. Les associations bénéficiaires sont pour la plupart actives dans le domaine socio-culturel ou sportif, sans oublier les secteurs de la jeunesse, des classes moyennes ou de la santé.

### RECONSTRUCTION DE LA CAFÉTÉRIA DU F.C. GANSHOREN

Le pavillon existant est ancien et ne correspond plus aux besoins actuels du club de football qui accueille régulièrement de 350 à 400 jeunes et organise périodiquement diverses activités. La procédure d'urbanisme étant arrivée à son terme, un

entrepreneur sera désigné dans les mois à venir après la clôture de l'appel d'offres. Les travaux, dont le coût est estimé à 300.000 € seront partiellement subsidiés par la Région bruxelloise et pourraient débuter à l'été 2006.

### RAPPORT ADMINISTRATIF SUR LES AFFAIRES COMMUNALES

Chaque année, l'administration communale est tenue d'établir un rapport sur la situation des affaires de la commune. Ce rapport synthétise une série d'informations d'ordre administratif concernant des domaines aussi divers que le personnel, les activités organisées, la démographie, l'état civil, etc. Ce rapport annuel représente ainsi un complément d'informations par rapport au Guide Administratif (le petit livret vert que vous pouvez toujours vous procurer à la maison communale) ainsi qu'au site Internet [www.ganshoren.be](http://www.ganshoren.be).

## ACCUEIL DE LA PETITE ENFANCE

**Voici un aperçu de l'ensemble des services d'accueil en faveur de la petite enfance à Ganshoren :**

#### • CRÈCHE « LES POUSSINS »

(02/420.65.69 - rue de l'Eglise St-Martin, 40)

Pour les petits de 0 à 3 ans. La crèche est agréée et subsidiée par l'O.N.E. Elle gère également la **Maison des enfants « Les Mésanges »** (02/427.82.31), qui accueille les petits de 15 mois à 3 ans et est située avenue J. Peereboom, 4.

#### • ACCUEILLANTES D'ENFANTS

(02/464.05.22 - avenue Charles-Quint, 140)

L'accueillante d'enfants assure l'accueil de maximum quatre enfants âgés de 0 à 3 ans à son domicile. Ce service est agréé et subsidié par l'O.N.E.

#### • « BABY-CLUB »

(02/427.64.73 - rue de l'Education, 36)

Le « baby-club » est un service de halte-garderie occasionnelle, fonctionnant à la demi-journée, pour les petits de 4 mois à 6 ans. Ouvert tous les jours ouvrables de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30.

#### • « CLUB KANGOUROU »

(02/420.65.75 - avenue Van Overbeke, 231)

Pour les petits de 0 à 3 ans accompagnés d'un adulte. Les lundis, jeudis et vendredis de 9h30 à 12h30. Il s'agit ici d'offrir une écoute aux parents et familles, accompagnés de l'enfant, et ce en présence de professionnels (psychologue, logopède,...).



## 2006 : PARTICIPEZ À LA VIE DE VOTRE COMMUNE !

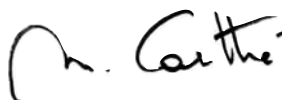
Pour le premier numéro de Ganshoren Info en cette année 2006, je vous souhaite une année pleine de bonheur et de chaleur humaine.

2006 sera une année particulière au niveau communal : en octobre, vous voterez pour élire vos représentants. Ce sera l'occasion de faire un choix démocratique et responsable, très important pour les 6 années à venir. La commune occupe en effet une place très importante, au plus près de la vie quotidienne de chacune et chacun d'entre nous : que cela soit en matière d'aide sociale, de logement, de sécurité, de soutien aux personnes âgées, d'actions pour les demandeurs d'emplois, pour les jeunes, de travaux publics, de culture, de sport, d'environnement...

Ce choix démocratique, il faut sans cesse rappeler qu'il n'existe pas partout dans le monde. La chance que nous avons de pouvoir l'exercer justifie que nous réfléchissions attentivement à notre choix. En refusant de voter, par exemple, pour des partis extrémistes qui se servent de la démocratie pour mieux tenter de la détruire. Mais également en s'informant le plus précisé-

ment possible de l'action menée par les uns et les autres, dans la majorité et dans l'opposition. Questionnez vos mandataires, conseillers communaux, Echevins et Bourgmestre. Demandez-leur d'expliquer leur bilan et leurs projets. Bref, faites vivre la démocratie en y participant activement.

En 2006, bon nombre d'activités vous seront proposées, qui témoignent de la vitalité de notre commune où il fait bon vivre. L'élection du Prince et de la Princesse Carnaval Senior en février, la reprise des fêtes de quartier dès le printemps, le championnat de Brabant de Judo qui se déroulera à Ganshoren, le concours « Fleurir ma commune », et bien d'autres choses à découvrir dans ce numéro. Bonne lecture !



Michèle Carthé  
Bourgmestre  
de Ganshoren



## UN APRES-MIDI CONVIVAL... ET FAMILIAL

Dans le souci de favoriser et susciter les contacts entre les générations, les services du Troisième Age, de la Jeunesse et de la Famille s'associent afin de vous proposer un **APRES-MIDI DE RENCONTRES INTERGENERATIONNELLES**, qui se déroulera le **SAMEDI 22 avril 2006**, au Hall des Sports.

Toutes les catégories de la population sont cordialement invitées : les jeunes de 6 à 12 ans, les parents et les grands-parents, qu'ils viennent en famille ou comme isolés. Ils auront l'occasion de participer, en équipe, à des activités ludiques au sein de différents ateliers et de nouer ainsi des liens affectifs entre les générations.

Si tous les détails ne sont pas encore fixés, vous pouvez d'ores et déjà vous attendre à des activités conviviales telles qu'un atelier bricolage, divers jeux de société, l'initiation aux danses folkloriques, etc. Un stand d'information présentera également le fonctionnement de l'administration communale à l'attention des nouveaux habitants... L'après-midi se clôturera par un joyeux « goûter-karaoké » à la cafétéria.



Renseignements et modalités de participation au 02/464.05.19

## TRAVAUX PUBLICS

A la fin de l'année dernière, l'équipe des ouvriers communaux a terminé la rénovation complète d'une classe à l'école communale maternelle "Les Bambins". Il s'agit d'un local situé dans l'aile de l'ancien bâtiment de l'école, rue de l'Eglise Saint-Martin.

La rénovation, réalisée avec soin et professionnalisme, permettra à nos bambins de disposer d'un local clair, agréable et convivial.

Un grand merci aux ouvriers de la commune !



## CULTURE FRANÇAISE

### « Je lis dans ma commune »

A l'occasion de la Journée mondiale du livre, différentes activités seront organisées à Ganshoren, du 22 au 30 avril 2006. L'occasion vous sera également donnée de remporter des Chèques Livre, d'une valeur de 10 €... Renseignements au service de la Culture : 02/464.05.39.



### Exploration du Monde, Saison 2005-2006

7 février 2006  
Etats-Unis (par Eric Courtade)

14 mars 2006  
Pérou (par Josée Gaudreau)

23 mai 2006  
Au Tibet interdit (par Priscilla Telmon)

Prix : A la séance (5 €/ 4,50 €)  
ou abonnement (30 €/ 27,50 €  
pour 7 séances)

Lieu :  
Salle culturelle du Hall des Sports

### CinéGans'horen



Dimanche 19 février à 15h00

#### Le château ambulant

Style : Film d'animation / aventure  
Durée : 1h59'



Dimanche 19 mars à 15h00

#### Kiki la petite sorcière

Style : Film d'animation / aventure  
Durée : 1h42'

N'hésitez pas à nous demander un argumentaire des films...

Prix : 2 € (Adultes) / 1,50 € (Enfants)

Lieu : Salle culturelle du Hall des Sports



L'Échevin  
Hervé Gillard  
(1<sup>er</sup> Échevin)

02 464 05 58

## Voyages culturels

N'hésitez pas à nous contacter (02/464.05.39) en vue de connaître nos prochaines visites et expéditions culturelles.

## EMPLOI

### Troisième Bourse de l'Emploi à Ganshoren

La Bourse de l'Emploi de la commune de Ganshoren aura lieu le lundi 20 mars 2006, de 10h à 16h, au Hall des Sports, rue Vanderveken, 114. Divers acteurs du monde du travail tels que l'ORBEM, l'ONEM, la Mission Locale, ainsi que de nombreuses entreprises, seront présents afin d'aiguiller les demandeurs d'emploi dans leurs démarches.

### Rappel aux demandeurs d'emploi

Malgré la récente suppression du pointage obligatoire, nous vous rappelons que le service est toujours à votre disposition pour tout renseignement et que L'Atelier de Recherche d'Emploi reste accessible tous les lundis et jeudis de 13h00 à 15h45. Les cours de langues (français et néerlandais) se poursuivent également.

Renseignements : Service de l'Emploi - av. de Villegas, 31 (2<sup>ème</sup> étage) - 02/425.10.81.

## TROISIÈME ÂGE

A l'initiative de Jean-Paul VAN LAETHEM, Échevin du Troisième Age,  
le Collège des Bourgmestre et Echevins  
a le plaisir de vous inviter aux activités suivantes :

### LA 4<sup>ème</sup> ÉLECTION DE PRINCE ET PRINCESSE CARNAVAL 2006

A l'occasion du Mardi Gras, la fête de Carnaval pour les Seniors aura lieu le **mardi 28 février 2006 de 14h à 17h**. Dans une ambiance festive et costumée, le public pourra élire les nouveaux Prince et Princesse Carnaval pour l'année 2006.

Lieu : Hall des Sports (rue Vanderveken, 114) - Participation : 6 € (entrée, animation, café et gâteau)

Inscriptions : Service du 3<sup>ème</sup> Age, av. Charles-Quint, 140 - Tél. : 02/464.05.18/19/20/21.

### GRAND THÉ DANSANT ET ELECTION DE MISS & MISTER SENIOR GANSHOREN 2006

Jeudi 27 avril 2006 à 14h00  
Avec l'orchestre PAUL VERMEULEN

Lieu : Hall des Sports (rue Vanderveken, 114) - Participation : 5 € (entrée, animation, café et gâteau)

Inscriptions : Service du 3<sup>ème</sup> Age, av. Charles-Quint, 140 - Tél. : 02/464.05.18/19/20/21.

### Candidatures :

Vous habitez Ganshoren et vous avez un talent à nous faire découvrir en l'espace de quelques minutes (sketch, chanson, danse, poème, etc.) ? Posez votre candidature à l'élection de Miss & Mister Senior Ganshoren 2006 en renvoyant le bulletin d'inscription ci-dessous à l'Administration communale, Service du Troisième Age, avenue Charles-Quint, 140 - 1083 Ganshoren. Nous vous contacterons personnellement pour vous fournir de plus amples informations.

N.B.: Les spectateurs ne doivent pas remplir le talon d'inscription ci-dessous mais uniquement s'inscrire au Service du Troisième Âge.

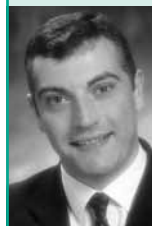


Je soussigné(e) ..... né(e) le .....

Domicilié(e) ..... à 1083 - GANSHOREN

Tél..... souhaite poser ma candidature à l'élection de MISS ou MISTER SENIOR GANSHOREN 2006

Ma présentation consistera en.....



L'Échevin  
Jean-Paul  
Van Laethem

02 464 05 65

## LOGEMENT

## Une agence immobilière sociale (A.I.S.) à Ganshoren

Une agence immobilière sociale est une agence immobilière un peu particulière, permettant d'augmenter l'offre de logements à loyer modéré. Son objectif est de mettre à disposition des personnes aux revenus modestes un logement décent pour un loyer inférieur au niveau du marché privé.

Une A.I.S. joue essentiellement le rôle d'intermédiaire entre propriétaires et candidats locataires. Les propriétaires qui ne souhaitent plus se préoccuper de la gestion de leur bien, que ce soit pour raison de santé, par manque de temps ou autre, ont ainsi l'opportunité de confier leur bien à l'A.I.S. qui s'occupera de l'ensemble de la gestion locative. Le propriétaire percevra un loyer quelque peu inférieur aux prix du marché, en contrepartie d'une sécurité maximale. Les logements s'adressent naturellement à des candidats locataires disposant de revenus qui ne sont pas supérieurs aux revenus d'admission au logement social, avec une certaine marge d'appréciation.

L'A.S.B.L. « Intégra.be », qui va s'installer tout prochainement en tant qu'A.I.S. à Ganshoren, est subsidiée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. Elle vous propose ses services, qui présentent des avantages tant pour les propriétaires que pour les locataires, entre autres :

### Pour les propriétaires :

- C'est l'A.I.S. qui est votre locataire principal et qui vous garantit le paiement régulier des loyers en toutes circonstances ;
- Le choix et le suivi social du locataire sont assurés par l'A.I.S., qui veillera au respect du contrat de bail (garantie locative, assurance incendie, état des lieux,...) ;

- L'A.I.S. assure la gestion des réparations en cas de dégâts matériels qui ne seraient pas liés à un usage « en bon père de famille » ;
- L'A.I.S. peut participer financièrement à la réalisation d'éventuels travaux de rénovation et vous offrir un appui dans les démarches relatives à l'obtention de primes régionales à la rénovation ;
- Vous pouvez bénéficier d'une réduction du précompte immobilier.

### Pour les locataires :

- La jouissance d'un logement en bon état, conforme aux normes minimales de sécurité et de salubrité ;
- Un loyer raisonnable ;
- L'appui de l'A.I.S. dans la gestion de l'entretien du logement.

**Renseignements :** asbl « Intégra.be » - Bientôt à Ganshoren - Site Internet en cours d'élaboration



L'Échevin  
René  
Coppens

02 464 05 68

## CLASSES MOYENNES · ANIMATIONS URBAINES · SANTÉ

## ANIMATIONS URBAINES

### Programme des festivités (1<sup>er</sup> semestre 2006)

Samedi 15 avril (à partir de 14h)

Grande chasse aux œufs de Pâques sur le terrain de football du FC Ganshoren.

Week-end des 6 et 7 mai

Shopping Duc Jean : brocante et animations pour les enfants.

Week-end des 13 et 14 mai

Quartier Sainte-Cécile : brocante et animations pour les enfants (dans les rues Vanderveken, Maxe Smal, Clos Wagner et Parvis Ste Cécile)

Week-end des 20 et 21 mai

Centre commercial Charles-Quint : brocante et animations pour les enfants.

Du samedi 3 juin au lundi 5 juin

Shopping Saint-Martin : brocante, animations diverses, kermesse, forains,...

Nous vous rappelons qu'aucune réservation n'est possible pour les brocantes. Le tarif est de 3 € le mètre courant. Le placement dans les rues concernées est possible dès 6h00.

**Renseignements :** service des Animations urbaines : 02/600.25.08.

### Marché de Noël 2005 : un grand succès

L'édition 2005 du Marché de Noël a remporté un franc succès. De nombreuses personnes ont visité les stands superbement décorés, tant sous le chapiteau situé sur le parking du Zeyp que ceux hébergés au centre culturel « La Villa ». Les soixante exposants sont particulièrement satisfaits et les visiteurs ont été quant à eux agréablement surpris par la diversité des produits proposés durant ce marché.

Nous tenons également à remercier les pâtisseries de notre commune, qui nous ont offerts gracieusement quelques gourmandises, bûches et cougnous à l'occasion de cet événement. Merci donc à tous les pâtisseries de Ganshoren : Arnould, Declair, Gandossi, Logghe, Maes, Pierre, Van De Kerkhove et Van den Bossche.



L'Échevin  
Léonard  
Dolet

02 600 25 81

## SPORTS

### Championnat de Brabant de Judo Samedi 11 février 2006

Hall des Sports de Ganshoren,  
rue Vanderveken 114

1083 Bruxelles

Droit d'inscription : gratuit

Spectateur : 5 €

Renseignements :

M. André Cornut,

0494/210.378,

judo.ganshoren@tiscali.be



### Ouverture du Tennis « Les Bruyères » à partir du 1<sup>er</sup> avril 2006.

Les prix de location des terrains restent inchangés, à savoir de 5 à 9 € en fonction du jour et de l'heure souhaités.

Les mardis et les vendredis matins (de 10h à 12h), nos vaillants vétérans vous proposent des parties de doubles, ouvertes à toutes et tous.

Pour vos réservations, contactez le clubhouse au 02/469.0750 ou rendez-vous sur place.

Aucune cotisation n'est exigée, vous ne payez que le prix de la location du terrain.

## JEUNESSE FRANCOPHONE

### Activités pendant les vacances de Pâques

Plaines de vacances (du 3 au 14 avril 2006)

(Réservées aux enfants de Ganshoren ou inscrits à l'école « Nos Bambins » ou « Les Bruyères »)

Pour les enfants de 2 ans et demi à 15 ans

Prix : 5 € / jour (9 € hors Ganshoren mais inscrit aux Bambins ou aux Bruyères)

Inscription obligatoire et paiement doivent être effectués pour le 24 mars 2006 au plus tard.

Club ado (du 10 au 14 avril 2006)

Pour les jeunes de 12 à 16 ans, de 8h30 à 18h.

Prix : jeunes de Ganshoren : 50 € la semaine ; jeunes hors Ganshoren : 75 € la semaine.

Club Explorateurs « Les Amis de la Terre »  
(du 7 au 10 avril 2006)

Pour les enfants de 7 à 9 ans, de 7h30 à 18h.

Prix : jeunes de Ganshoren : 50 € la semaine ; jeunes hors Ganshoren : 75 € la semaine.

Les formulaires seront disponibles à partir du 8 mars 2006 (au service Jeunesse, au Hall des Sports ou au Pavillon « Les Tarins »).

### 10<sup>ème</sup> année du télévie à Ganshoren

Dimanche 5 février 2006

Stage d'arts martiaux pour  
enfants et adultes

Au programme de 9h30 à 16h : Karaté, Wakishintai, Judo, Aikido, Jiu Jitsu, Self-Défense,...

Pour les enfants de 6 à 11 ans : 8 € la journée.

A partir de 12 ans : 10 € la journée

Inscriptions sur place le jour même dès 9h00.



Samedi 25 mars 2006

Repas-spectacle, variétés et soirée dansante

Repas, spectacle de variétés, soirée dansante (place à la danse dès la fin du repas), au Hall des Sports (rue Vanderveken, 114).

Spectacle de variétés coordonné par Daniel Léonard.

Soirée dansante offerte par AVF sono - Alain François.

Dessert offert par la Pâtisserie Logghe.

Prix d'entrée : 20 €.

Réservation obligatoire au 02/464.05.55.

### Service de la Jeunesse de Ganshoren

Personne de contact : Catherine Janssens

Adresse : avenue Charles-Quint, 140 à 1083 GANSHOREN

Tél : 02/464.05.55 Fax : 02/464.05.63

E-mail : cajanssens@ganshoren.irisnet.be



L'Échevin  
Martial  
Dewaels

## ENVIRONNEMENT

## Concours « Fleurir Ma Commune »

Vous appréciez particulièrement les fleurs ? Vous avez la main verte ? Vous avez le souci d'embellir la façade de votre logement, votre jardin ou appui de fenêtre,... Peut-être aurez vous la chance de remporter le prix dans une des trois catégories prévues : un prix pour le balcon ou la façade; un autre pour les jardinets et un dernier pour les commerçants. Pour participer, envoyez votre candidature auprès du service Environnement (avenue Charles-Quint, 140 - 1083 Ganshoren ; Tél. : 02/464.05.44-45). Le jury composé de représentants de la commune se fera un plaisir de vous rendre visite afin d'admirer et évaluer votre réalisation.



Les photos du concours de jardins et balcons fleuris sont exposées dans le hall d'entrée de la maison communale et sont visibles durant les heures d'ouverture habituelles.

## Compostage

Nous vous rappelons qu'une compostière, située dans le parc du Sippelberg côté Van Overbeke, est à disposition des habitants. Le Conseil communal a en effet approuvé le contrat de partenariat entre la commune et la dizaine de personnes qui ont souhaité adhérer à ce projet de compostage de quartier. Renseignements : 02/464.05.44-45.

## SOLIDARITÉ NORD-SUD

## Soirée Belgo-Rwandaise

Le Comité de Jumelage Ganshoren-Rusatira vous convie à sa 3<sup>ème</sup> Soirée Belgo-Rwandaise, qui se tiendra le samedi 18 février 2006 à 19h, au pavillon « Les Tarins » (avenue Mathieu De Jonge, 42).

Au programme des réjouissances, un repas « interculturel » consistant en un apéritif des Grands Lacs, un waterzooï des Mille Collines, pour se clore par un dessert... européen. Place ensuite aux artistes, avec un spectacle combinant sketches belges, danses et contes rwandais, ainsi qu'un quiz-lotto.

Le tout, rappelons-le, pour soutenir le programme de (re)construction de maisons en dur, mené par les « Amis d'ATD-Kiruhura ».

Participation : 15 € (enfants : 8 €).  
Réservation obligatoire au 02/427.68.53.



L'Échevine  
Ginette  
Debuyck